



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

POD4024 (724574223)

POD4012 (724574224)

POD40230 (724574225)

POD60230 (724574226)

Diesel pomp
Pompe diesel
Diesel pump

NL
FR
EN

P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren

P.03 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure

P.04 Please read and keep for future reference

1 Veiligheidsvoorschriften

- Maak zeker voor de aansluiting dat de spanning van de stroomvoorziening overeenkomt met de ingangsvermogen van de pomp.
- Voltage tolerantie + - 5%.
- De overdracht van de olie moet in de richting van de pijl op de pomp gebeuren.
- Zorg ervoor, voor een correct debiet, dat er een luchtdichte afdichting is aan het uiteinde van de slang. De filter moet aan het uiteinde van de slang geïnstalleerd worden, om schade aan de pomp door vuil te voorkomen.
- De werkcyclus van deze pomp is 30 minuten bij normaal gebruik. De pomp is met een thermische beveiliging uitgerust, die de pomp kan stilzetten indien de maximale werktemperatuur bereikt wordt.

Nota : Niet geschikt voor brandstoffen met een laag vlampunt, zoals benzine, LPG, alcohol, enz.

2 Technische gegevens

Model	POD40	POD60
Pompdebit	20 - 40 l/min	20 - 60 l/min
Meterdebit	20 - 120 l/min	20 - 120 l/min
Spanning	DC 12 V DC 24 V AC 220 V 50 HZ	AC 220 V ± 10% 50 Hz / 60 Hz
Maximale werkdruk	3 bar	
Meter nauwkeurigheid	± 1%	
Motor parameters	Puissance : 0,15 kW	Puissance : 0,375 kW
	Vitesse de rotation: 2800 tpm	
Ingang - Uitgang	Ingang BSP 3/4" Uitgang BSP 3/4"	Ingang BSP 1" Uitgang BSP 1"
Cijfers	4 cijfers, max. 999.9 liter, 8 cijfers geaccumuleerd	
Temperatuur	-25 °C - +55 °C	
Relatieve vochtigheid	30% - 90%	
Luchtdruk	86 kPa - 106 kPa	

3 Problemen oplossen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Geen olie uitgang	Omgekeerde polariteit (+/-)	Verbind de polariteit correct aan de stroomvoorziening +/-
	Lekkage in de zuigslang	Controleer dat de zuigslang stevig aangesloten is, en dat er geen lekkage is
	Pomp niet gevuld	Vul de pomp in door olie dicht bij de pompingang toe te voegen
Laag oliedebiet	Spanning te laag	Verhoog de voedingsspanning tot een geschikt niveau
	Overmatige zuighoogte	Verlaag de zuighoogte
	Filter verstopt	Verwijder vreemde voorwerpen en reinig de filter
	Lamellen versleten of drijfwerk gebroken	Vervang de lamellen of het drijfwerk

1 Consignes de sécurité

- Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à la puissance d'entrée de la pompe avant de la brancher.
- Tolérance de tension de +/- 5%.
- Le transfert de l'huile doit se faire dans la direction indiquée par la flèche sur la pompe.
- Assurez-vous d'avoir un joint d'étanchéité sur le tuyau d'aspiration, pour obtenir un débit adéquat. Le filtre doit être installé à l'extrémité du tuyau d'aspiration, pour empêcher les saletés d'endommager la pompe.
- Le cycle de travail de cette pompe est de 30 minutes en utilisation normale. La pompe est équipée d'une protection thermique, qui peut éteindre la pompe si la température de service maximale est atteinte.

Remarque : Ne convient pas pour les carburants à point d'inflammation bas, comme l'essence, le LPG, l'alcool, etc.

2 Données techniques

Modèle	POD40	POD60
Débit de la pompe	20 - 40 l/min	20 - 60 l/min
Débit du compteur	20 - 120 l/min	20 - 120 l/min
Tension	DC 12 V DC 24 V AC 220 V 50 Hz	AC 220 V +/- 10% 50 Hz / 60 Hz
Pression de service maximale	3 bars	
Précision du compteur	+/- 1%	
Paramètres du moteur	Puissance : 0,15 kW	Puissance : 0,375 kW
	Vitesse de rotation: 2800 tpm	
Entrée - Sortie	Entrée BSP 3/4" Sortie BSP 3/4"	Entrée BSP 1" Sortie BSP 1"
Chiffres	4 chiffres, max. 999.9 liter, 8 chiffres accumulés	
Température	-25 °C - +55 °C	
Humidité relative	30% - 90%	
Pression atmosphérique	86 kPa - 106 kPa	

3 Résolution des pannes

Pannes	Causes possibles	Solutions
Pas de sortie d'huile	Polarité inversée (+/-)	Branchez correctement la polarité sur la source d'alimentation +/-
	Fuite dans le tuyau d'aspiration	Assurez-vous que le tuyau d'aspiration est fixé solidement et qu'il n'y a pas de fuite
	Pompe pas amorcée	Amorcez la pompe en ajoutant de l'huile près de l'entrée de la pompe
Débit d'huile faible	Tension trop basse	Augmentez la tension d'alimentation à un niveau adapté
	Hauteur d'aspiration excessive	Réduisez la hauteur d'aspiration
	Filtre bouché	Enlevez les corps étrangers, nettoyez le filtre
	Ailettes usées ou engrenage cassés	Remplacez les ailettes ou l'engrenage

1 Safety instructions

- The power source voltage should be confirmed to match the power input of the pump prior to connecting to the pump.
- Voltage tolerance of $\pm 5\%$.
- Oil transfer is in the direction of the arrow as indicated on the pump.
- Be sure to have an air-tight seal on the suction hose so proper flow can be achieved. The filter screen should be installed on the end of the suction hose to prevent debris from damaging the pump.
- The duty cycle of this pump is 30 minutes under normal usage. The pump has thermal protection and may shut off if the maximum operating temperature of the pump is achieved.

Note: Not suitable for low ignition fuel (such as gasoline, LPG, alcohol, etc.) transmission.

2 Technical parameters

Model	POD40	POD60
Pump flow rate	20 - 40 l/min	20 - 60 l/min
Meter flow rate	20 - 120 l/min	20 - 120 l/min
Voltage	DC 12 V DC 24 V AC 220 V 50 Hz	AC 220 V $\pm 10\%$ 50 Hz / 60 Hz
Maximum working pressure	3 bar	
Meter accuracy	$\pm 1\%$	
Motor parameter	Power: 0.15 kW	Power: 0.375 kW
	Turn speed: 2800 rpm	
In - Out	In BSP 3/4" Out BSP 3/4"	In BSP 1" Out BSP 1"
Digit	4 digit, max. 999.9 liter, 8 digit accumulated	
Temperature	-25 °C - +55 °C	
Relative humidity	30% - 90%	
High atmospheric pressure	86 kPa - 106 kPa	

3 Troubleshooting

Troubles	Possible reasons	Solutions
No initial oil output	Polarity reversed (+/-)	Correctly attach polarity to power source +/-
	Leak in suction line	Ensure the suction hose is securely fastened and there are no leaks
	Pump not primed	Prime the pump by adding oil to near the pump inlet
Little oil flow	Low voltage supply	Increase the supply voltage to proper levels
	Excessive suction height or head	Reduce suction height or head
	Obstruction in the filter strainer	Clear foreign objects, clean filter strainer
	Vanes worn or gear broken	Replace the vanes or gear

NL

4 Foto en schets

FR

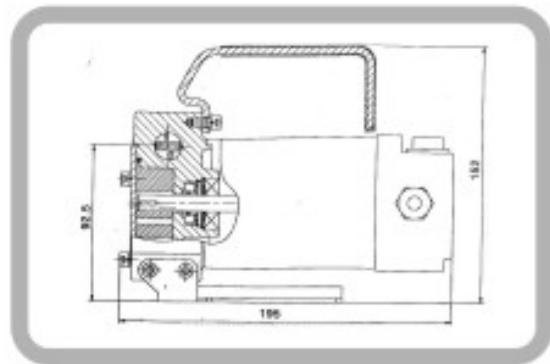
4 Photo et croquis

EN

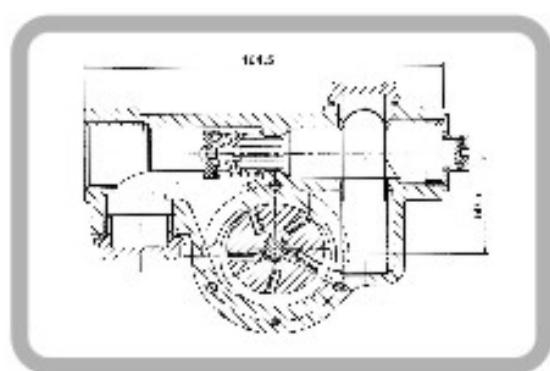
4 Picture and sketch



POD40



POD60



NL
FR
EN

5 EG conformiteitsverklaring 5 Déclaration de conformité CE 5 EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :

Product **Oliepomp**
Produit **Pompe à huile**
Product **Oil pump**

Order nr. : **POD4024** (724574223)
 POD4012 (724574224)
 POD40230 (724574225)
 POD60230 (724574226)

Test report reference: **YJAC (2013)-04001-LVD&EMC**

Geldende CE-richtlijnen **2014/35/EU**
Normes CE en vigueur **2014/30/EU**
Relevant EU directives **EN 55014-1:2006+A2:2011**
 EN 55014-2:1997+A2:2008
 EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
 EN 60335-1:2012+A11:2014
 EN 60335-2-41:2003+A2:2010

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.
Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.
Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 01/04/2019

Bart Vynckier, Director
VYNCKIER TOOLS sa

